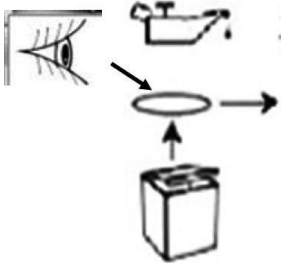


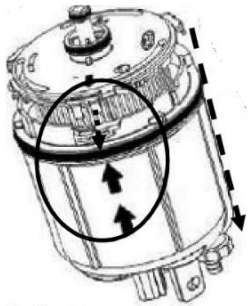
# INSTALLATION NOTE INSTALLATIONSHINWEIS

## 1. FILTER ELEMENT INTO CUP / FILTERELEMENT IN DEN BECHER



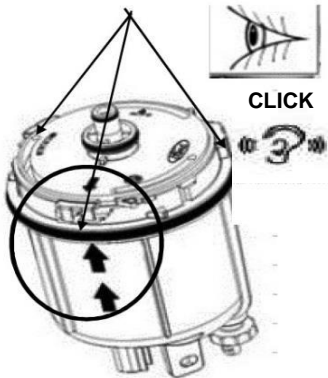
**EN:** Use the new blue O-ring, lubricate with oil and assemble it on the cup. Used brown O-ring must be replaced with the new blue O-ring.

**DE:** Verwenden Sie den neuen blauen O-ring, schmieren Sie ihn mit Öl und montieren Sie ihn auf dem Deckel. Gebrauchter (brauner) O-ring muss durch neuen blauen O-ring ersetzt werden.



**EN:** Align filter element to cup (see arrows) and insert it - push only!

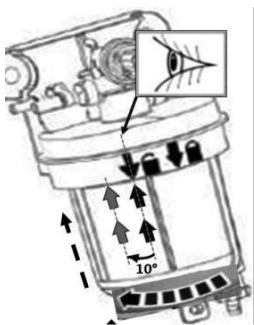
**DE:** Richten Sie das Filterelement an dem Deckel aus (siehe Markierungspfeile) und setzen Sie es ein - nur drücken!



**EN:** Lock filter element by clipping (only move in axial direction, do not turn), arrows must be aligned. Ensure the snap fit of claws into cap grooves.

**DE:** Verriegeln Sie das Filterelement durch Klipsen (nur in axialer Richtung bewegen, nicht drehen). Die Markierungspfeile müssen zueinander ausgerichtet sein. Stellen Sie sicher, dass die Krallen in die Kappenrillen einrasten.

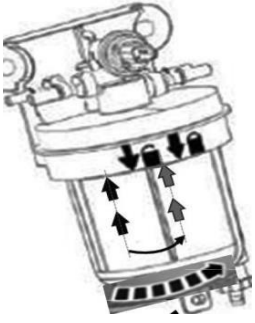
## 2. FILTER CUP INTO HOUSING / FILTERTASSE IN DAS GEHÄUSE



**EN:** Align the arrow of sub-assy (filter cap with filter) with the unlocked arrow of the housing. Push the filter cap towards the housing and rotate by 10° left. Cap will be snapped into housing.

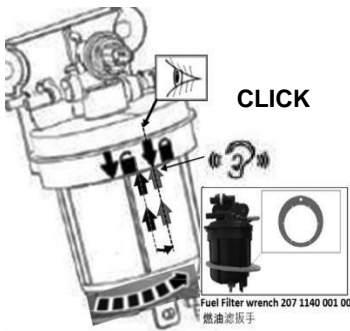
**DE:** Richten Sie den Markierungspfeil der Baugruppe (Filterdeckel mit Filter) auf den entriegelten Markierungspfeil des Gehäuses aus. Schieben Sie die Filterdeckel in Richtung Gehäuse und drehen Sie sie um 10° Links. Deckel wird in Gehäuse eingerastet.





**EN:** Keep pushing filter cap to housing and rotate filter cap right by hand tightening until the first thread of the filter cap engages with the filter housing (manual tightening).

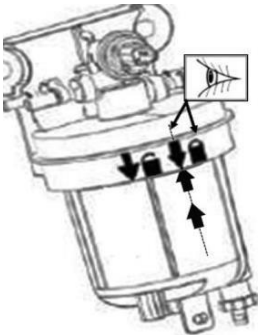
**DE:** Halten Sie den Filterdeckel weiter gedrückt auf dem Gehäuse und drehen Sie den Deckel von Hand im Rechts, bis es handfest sitzt.



**CLICK**

**EN:** Tighten the cap further right by using the assembly tool (fuel filter wrench 2071140 001 00) till click noise which confirms final lock position.

**DE:** Ziehen Sie den Deckel mit dem Montagewerkzeug (Kraftstofffilterwerkzeug 2071140 001 00) weiter im Uhrzeigersinn an, bis ein Klickgeräusch hörbar ist, das die endgültige Verriegelungsposition bestätigt.



**EN:** In lock position lock arrow should be aligned with cap arrow.

**DE:** Die Position des Verriegelungspfeils sollte mit den Deckelpfeilen ausgerichtet sein.